

## PRESENTACIÓN

*El príncipe constante* es considerada una de las más obras más notables de Calderón; sin embargo, los problemas textuales de la edición *princeps* llegan hasta las prensas contemporáneas, en ocasiones solventados con las enmiendas de Vera Tassis o de la versión del manuscrito 15.159 de la BNE. No se había establecido el valor de los demás impresos del siglo xvii. Era necesaria, por tanto, una edición crítica que examinase todos los testimonios con el rigor exigido por la ecdótica y propusiera un texto más próximo al original.

Tras recopilar y cotejar las ediciones antiguas, resultó que la más cercana al original es una suelta no considerada hasta ahora, sin indicación de lugar ni año, contenida en un volumen falso de la *Sexta parte de escogidas*. Dado que alberga lecturas y versos que se han perdido en los demás testimonios, se ha elegido como texto base para la edición que aquí se ofrece. También fue necesario corregir los errores que contiene; debido al mal estado de la obra, hubo que arriesgar un poco más de lo habitual, de forma que esta edición de *El príncipe constante* presenta varias enmiendas propias.

Antes del texto crítico de la comedia, se ofrece una introducción literaria, organizada según los aspectos en los que se centran la mayor parte de los estudiosos: el llamado incidente de Paravicino, relacionado con la fecha, las fuentes, los temas, la estructura, el simbolismo de los espacios y del tiempo, y las versiones de *El príncipe constante* llevadas a cabo por Goethe en el siglo xix y Grotowski en el xx. Al final de la introducción se sitúa la sinopsis métrica.

El siguiente capítulo ofrece el estudio textual. Se describen los testimonios del siglo xvii y se establecen las relaciones entre ellos. Se lleva a cabo luego la filiación de la tradición impresa y se analiza después el

manuscrito 15.159 de la BNE, no autógrafo y sin indicación de fecha, lugar ni copista. Este manuscrito contiene una versión más larga de la obra y, aunque ha sido editado, hasta ahora no se había establecido el valor de sus cambios y adiciones. Al final de este apartado se expone un estema que muestra la relación entre todos los testimonios. A continuación son explicadas las enmiendas *ope ingenii*. En último lugar se detallan los criterios de edición, que se corresponden esencialmente con los expuestos por Ignacio Arellano en su libro *Editar a Calderón*.

Se presenta luego el texto crítico con las notas explicativas, tras el que se sitúa el aparato crítico con las variantes de todos los testimonios del siglo xvii, incluidos los *descripti*, para que pueda comprobarse la filiación establecida. Cierra el volumen un índice de voces anotadas.

Este libro procede de mi tesis doctoral, *Edición, anotación y estudio de «El príncipe constante», de Calderón de la Barca*, dirigida por Luis Iglesias Feijoo y defendida en la Universidad de Santiago de Compostela el 28 de abril de 2014. Deseo dejar constancia de mi agradecimiento hacia las personas que me ayudaron en la preparación de este libro<sup>1</sup>. En primer lugar, al profesor Luis Iglesias Feijoo, guía y maestro. Mi formación en esta etapa debe casi todo a sus sabios consejos y lúcidas observaciones, a la generosidad con que compartió conmigo su conocimiento y su entusiasmo por el quehacer filológico. Debo agradecer también el apoyo y el ánimo que me ofreció en todo momento el profesor Santiago Fernández Mosquera. Su labor y su forma de ser en el ámbito universitario han sido siempre un ejemplo para mí.

El profesor Jonathan Thacker, de la University of Oxford, la profesora Fausta Antonucci, de la Università degli Studi Roma Tre, y el profesor Christophe Couderc, de la Université Paris Nanterre La Défense, me acogieron en mis estancias predoctorales en sus universidades. Agradezco sinceramente su interés por mi trabajo y el inmejorable trato que me dieron siempre. Debo mencionar también al profesor Juan Manuel

<sup>1</sup> Como miembro del Grupo de Investigación Calderón, que dirige Luis Iglesias Feijoo en la Universidad de Santiago de Compostela, este trabajo se enmarca en el Proyecto de Investigación de la DGICYT FFI2012-38956, en el Proyecto Consolider-Ingenio CSD2009-00033 sobre «Patrimonio teatral clásico español» TECE- TEI, conocido como TC-12, cuyo coordinador general es Joan Oleza, de la Universitat de València, que reciben fondos Feder, y se acoge a una «Axuda do Programa de consolidación e estruturación de Unidades de Investigación competitivas» (GPC2013/027) de la Xunta de Galicia. También he disfrutado de una beca-contrato de Formación de Profesorado Universitario (FPU) entre los años 2010 y 2014.

Escudero, quien, al igual que los tres anteriores, me proporcionó valiosos comentarios como miembro del tribunal de la tesis.

La trayectoria académica de mis compañeros del GIC es para mí un modelo. Todos me han prestado su colaboración cuando la necesitaba: Yolanda Novo, José María Viña Liste, María José Martínez, María Caa-maño, Fernando Rodríguez, Alejandra Ulla, Zaida Vila, Noelia Iglesias, Alicia Vara y Paula Casariego. Mi gratitud se dirige también a Jaime Galbarro y Adrián Sáez, que me facilitaron documentos útiles para esta edición, y a los profesores Alberto Blecua y Don W. Cruickshank, quienes leyeron el análisis textual y me ofrecieron inestimables reflexiones. Por último, agradezco a los profesores Enrica Cancelliere y Renato Tomasino permitirme ver una grabación de la versión de *El príncipe constante* realizada por Jerzy Grotowski.